

horoszkóp

KOS: Ne kergesen vágyálmokat, ha realista marad, sokkal hamarabb megoldódik a problémája. A türelem a másik dolog amire szüksége van.

BIKA: Kerülje a vitákat, próbáljon harmóniába kerülni először is önmagával, azután a többiekkel. Engednie kell a megrögzött szokásaitól.

IKREK: Hamarosan megint nagyon jó formába lendül, az egészsége rendben van. Rendezze az ügyes-bajos dolgokat, hogy lazíthasson.

RAK: Régi családi problémájára eddig azért nem talált megoldást, mert egy szemézből vizsgálta a dolgot. Legyen objektív és optimista.

OROSZLÁN: Ha egyedülálló, ha nem mindegy, ön mindenképpen szerelemre vágyik. Menjen emberek közé, ahol könnyebben találja meg vágyai tárgyát.

SZŰZ: Egyik barátja hosszabb ideje küzd egy problémával, de még mindig nem tudja megoldani. Itt az ideje, hogy segítsen neki, hisz ön sikeres.

MÉRLEG: Kockáztasson nyugodtan, a jól bevált dolgok általában kicsit unalmasak, főleg ha egy új kapcsolatról van szó. Legyen hódító és kiszámíthatatlan.

SKORPIÓ: Végre sikerül felnőtként szórakozni szeretettel, amitől fergeteges jókedve kerekedik. Egyik barátjának magánéleti problémájában segít.

NYILAS: Ma semmiféleképpen ne hagyja magát felidegesíteni. Legyen nyugodt, tegye a dolgát, de ne akarjon különleges csodákat művelni.

BAK: Kicsit lusta, kicsit fáradtnak érzi magát. Azt szeretné, ha a kisujját sem kellene mozdítania, s mégis minden a kedve szerint történne végre.

VÍZÖNTŐ: Egy régóta dédelgetett álma ma valóra válhat, ha kellően magabiztos, s kitartó. Legyen felkészülve néhány munkahelyi változásra.

HALAK: Egyre szorosabb lesz a kapcsolata szerelmével és egyre nagyobb felelősséget érez iránta. Itt az ideje, hogy nyilatkozzék a konkrét időpontról.

Otthoni énekek Savanya Istvántól

Szegedi költő Kanadából

Szegedhez és Magyarországhoz kötődő verseit adja elő - részben megzenésített formában - a Tisza-parti városból két évtizeddel ezelőtt Kanadába vándorolt Savanya István költő. A zeneszerzéssel is foglalkozó előadóművész önálló estje ma, 19 órakor kezdődik a Grand Caféban.

- Hogyan indult a zene-előadóművészi pályafutása?

- Mielőtt 1983-ban kivándoroltam Kanadába, Szegeden a Bonanza Bluegrass együttes vezetője voltam, és itt, a Vár utcában indítottuk el az első magyar countryklubot. Akkor még csak ritkán írtam verseket. Egy évvel azután, hogy a JATE-n földrajz-angol szakos tanári diplomát szereztem, kiutaztam Észak-Amerikába, ahol az ottani magyar közösségen belül az utóbbi tíz évben már úgy ismernek, mint Kanadában élő szegedi költőt. Ez azért hangzik furcsán, mert Szegeden senki sem ismer, hiszen itt ritkán volt alkalom bemutatni a városhoz, illetve Magyarországhoz kötődő verseimet. Most éppen egy ilyen alkalom jött el azaz, hogy a Grand Caféban felléphetek az Otthoni ének című zenés-irodalmi műsorral, amely CD-n is megjelent.

- Hogyan őrizte meg kötődését a magyar kultúrához?

- Amikor a szintén angoltanári diplomát szerzett feleségemmel Kanadába költöztünk, kulturális vákuumban találtuk magunkat, mert hirtelen eltűnt és nagyon hiány-



Savanya István: Ha magyarul írok, gondolatban Szegeden vagyok, itt sétálok a Tisza-parton. (Fotó: Schmidt Andrea)

zott az a közeg, amelyet Magyarországon vagy Szegeden megszoktunk. Ezért kezdünk el intenzíven foglalkozni a magyar kultúrával: irodalmi színpadon és két, magyar nyelvű televízióban is dolgozunk Calgaryban, s most indítottunk egy magyar rádiót és internetes újságot. Számos nyugat-kanadai magyar kulturális rendezvénynek voltam rendezője és résztvevője.

- Hol jelentek meg eddig a versei?

- Magyarországon még nem volt verseskötetem, a tervek szerint a jövő évi könyvhétre jelenik meg egy, a

pécsi Alexandra Kiadótól. Külföldön magyar nyelvű újságokban olvashatók a verseim, illetve az amerikai Library of Congress híres kiadó és könyvtár költészeti szekciójára rendszeresen az internetre teszi a költeményeim. Három vagy négy versem szerepel abban a most megjelenő antológiában, amely az Észak-Amerikában született kortárs versekből válogat. Két versem pedig azon a három CD-ből álló sorozaton lesz hallható, amely a tavalyi év 33 legjobb észak-amerikai versét tartalmazza profi színészek előadásában. Megtiszteltetés számomra az is, hogy a

Library of Congress a 2001-es év költője címre jelölt.

- Mi a különbség, ha angolul vagy magyarul ír verset?

- Amikor angolul írok, teljesen más kulturális háttérből, világból merítem az impulzusokat. Ha magyarul írok, gondolatban Szegeden vagyok, itt sétálok a Tisza-parton. Ezért ha valaki azt kéri tőlem, hogy egy magyarul megírt verset fordítsak angolra, nehéz helyzet elé állít. A kulturális hátteret ugyanis nehéz úgy átgyúrni, hogy az a másik kultúrában élő ember számára is ugyanazt jelentsen.

Hegedűs Szabolcs



napló

MA

DR. LENTNER CSABA, a MIÉP parlamenti képviselője előadást tart a Juhász Gyula Művelődési Otthonban 2001. április 11-én, szerdán, 18.30 órakor. Az előadás témája: a MIÉP gazdaságpolitikai irányelvei és aktuális belpolitikai kérdések. Várunk minden érdeklődőt.

DR. BALINT JÁNOS, a Szocialista Párt jogtanácsosa 15-16 óra között ingyenes jogi tanácsadást tart Szegeden, a Szilágyi u. 2., II. em. 210-es szobában. Telefon: 420-259.

A FIDESZ-Magyar Polgári Párt irodájában (Szeged, Viktor Hugo u. 5.) dr. Budai Géza ügyvéd, ingyenes jogi tanácsadást tart az érdeklődők számára 16-17 óra között.

A MEZŐGAZDASÁGI szövetkezeti üzletlétszakkal kapcsolatban jogsegélyszolgálatot tartunk kedden, szerdán és csütörtökön az FKGP Szeged, Teleki u. 3. szám alatti székházában délelőtt 9-11 óráig.

A MEZŐGAZDASÁGI szövetkezeti üzletlétszakkal kapcsolatban jogsegélyszolgálatot tart dr. Miklóssy Sándor szerdán a Szeged, Klebelsbergtelepi Zentai utcai iskolában (faházban) délután 16-18 óráig.

DR. VÁNYAI ÉVA alpolgármester, a 18-as választókerület (Belváros) képviselője fogadóórát tart 15-16.30 óráig a polgármesteri hivatal ügyfélszolgálatán (Széchenyi tér 11. sz.).

HOLNAP

A MUNKÁSPÁRT tarján, petőfitelepi és tápéi alapszervezete 15 órakor taggyűlést tart a Hűvelyk u. 1. szám alatti volt barakkóvódában.

VÉRADÁS a Dél-alföldi Regionális Vérellátó szervezésében, a szegedi Fidesz-irodában (Szeged, Viktor Hugo u. 5.) délelőtt 9-12 óra között.

A MEZŐGAZDASÁGI szövetkezeti üzletlétszakkal kapcsolatban jogsegélyszolgálatot tartunk kedden, szerdán és csütörtökön az FKGP Szeged, Teleki u. 3. szám alatti székházában délelőtt 9-11 óráig.

DR. TICHY-RÁCS CSABA, Alsóvárosi képviselője lakossági fórumot tart 17 órakor a Dobó Utcai Általános Iskolában. Téma: Alsóváros csatornázása. Vendége: Novák Gyula, a Szegedi Víziközmű Működtető Rt. vezérigazgatója.

MA

A MAGYAR KENDERFONÓ RT. könyvtárában (Rigó u. 11.) 14 órakor a költészet napja alkalmából „Vannak vidékek legbelül” címmel műsoros délután. A műsort Baricz Árpád vezeti, közreműködik Vass Edit és Pávó Ferenc.

A SOMOGYI-KÖNYVTÁR gyermekkönyvtárában 14 órától gyermekek részére hűsvéti tojásfestés; a Hangoskönyvtárban (Stefánia 2.) a nyitva tartási időben, 13-tól 17 óráig használt könyvek, lemezek kiadásra kerülnek.

A FAGYÖNGY-KLUBBAN (Kossuth L. sgt. 21., tel.: 424-342 és 06-60-448-089), 17 órakor az emésztőrendszer problémáinak gyógynövényekkel való gyógyításáról természetgyógyász tart előadást.

SMS

Westel-üzenet

Kedves Olvasónk! Szerkesztőségünk a levelek, a telefonhívások mellett szívesen fogadja a 06-30/218-11-11-es számra az SMS-üzeneteket is! Észrevételeiket, véleményeiket köszönjük!

Báránnyús. A 30/2386-288-as telefonszámról érdeklődik olvasónk, hogyan lesz a kilogrammonként 650 forintot érő báránnyús 1790 forint per kilogrammos báránnyús a kiskereskedelemben?

Végrehajtották. A szegedi energiaszolgáltatóknak szigorú a végrehajtási intézkedése, mivel akár a fogyasztók otthonát is elérvethetnek néhány tízezer forintot tartozás fejében - SMS-ettek a 30/9080-698-ról.

Rendőrcecuza. A rendőrök

gyakran ok nélkül büntetnek és elég „vastagon fog a ceruzájuk”. Talán mert az igazi bűnözőkkel szemben, mint például az autótolvajok, tehetetlenek? - véleményezte olvasónk a 20/9414-481-as telefonszámról.

Útadakály? A 30/9080-698-as mobil gazdája is jó dolgnak tartja a „fekvő rendőröket”. Azonban helyzéményezi, hogy számos helyen túl magasra építik azokat, s így a legnagyobb óvatosság ellenére is rongálják a ráhajtó autók futóművét és lengéscsillapítóit.

Westel
a Kapcsolat

Az este háziasszonya Horváth István Károlyné, a házigazda: Szász Zoltán költő.

DM ajánló

AZ ALKOTÓHÁZBAN (Árboc u. 1-3.) mindennap 10-től 18 óráig népművészeti kiállítás. Ma: 15 órakor hímező, 15.30-kor fazekas szakkör felnőtteknek, 16 órakor alkotó csemeték klubja és bőrműves szakkör, 16.30-kor kosárfonó szakkör. Holnap: 15.30-kor fazekas szakkör felnőtteknek, 16 órától alkotó csemeték klubja és bőrműves szakkör.

KÖZÉLETI KÁVÉHÁZ az Ifjúsági Házban, 18 órakor: „Költők és bora”. Az Ótágú Síp Kulturális Egyesület műsora. Vendégek: költők, énekesek, táncosok, borrendtagok.



csörög a Pannon GSM

Kedves olvasónk! Közérdekű problémáikat, észrevételeiket, tapasztalataikat április 9-től 11-ig Kormos Tamás újságíróval oszthatják meg, aki 8 és 16 óra között hívható a 06-20-9432-663-as mobiltelefon-számon. Elveszett tárgyait kereső, illetve talált tárgyakat visszazadni szándékozó olvasónk ingyenes hirdetésben tehetik közzé mondandójukat. Hirdetésfelvétel: 8 és 18 óra között a 06-80-820-220-as zöld számon, illetve személyesen a Sajtóházban és hirdetőirodáinkban.



Áramszünet. Gönczi Jánosné azért csörögött, mert a szatymazi Hámán Kató utcában az elmúlt hónapokban többször is áramszünet volt. A Démász tájékoztatása szerint március 5-én a környéken egy órára szünetelt az áramszolgáltatás egy kioldott biztosíték miatt. A szolgáltató a hibát elhárította és a hűtőfűtőt kicserélte az egyik oszlopot. Emiatt háromnegyed óras kimaradást észlelhetek a lakók. Az áramszolgáltatás azóta zavartalan.

Ivóvízben fürdünk! Fehérné Ökrös Anna szegedi olvasónk jelezte a 491-814-es telefonszámról, hogy fűtés és melegvíz-számláján „ivóvíz” tételt fedezett fel, amely véleménye szerint újabb teher a kisnyugdíjasoknak. A Szegedi Hőszolgáltató Kft. kérdésünkre közölte, hogy egy 2000. július 1-jétől érvényben lévő pénzügyminiszteri rendelet értelmében a melegvíz- és csatornadíj tétel helyett a szolgáltatónak a felmelegített ivóvíz árát, a szennyvíz-díjat, illetve a felmelegítés árát

kell számlázniuk. Ez azonban nem jelent áremelkedést.

Pénzküldemény. Egy harmincezer forintos pénzküldeményt a posta nem hozott ki házhoz a túl magas értékre hivatkozva - csörögött Kovács Antal a 472-328-ról. Ezzel szemben a nagyobb összegű nyugdíját gond nélkül kiviszik. A Magyar Posta Rt. tájékoztatta lapunkat, hogy tételes utalványként kell kezelni belterületen harmincezer forintnál nagyobb összegű utalványt. Az így kiértesített összeget csak a hivatalban lehet felvenni. A nyugellátási utalványokat viszont összegre való tekintet nélkül házhoz kell küldeni.

Dugó. A szegedi Tűzoltó utcában komoly közlekedési dugók alakulnak ki - telefonált Ambrus Gábor a 30/2123-286-ról. Hátráltatva a tűzoltóság és olvasónk cégének munkáját is, hiszen a torló gépkocsik mindkét telephelyről akadályozzák a kijárást.

ANNON GSM
.....
..... Az évszámot.



miről írt a DM?

75 éve

A nyíregyházi példa

A világszerte tomboló gazdasági válság talán sehol sem olyan éles, mint szerencsétlen megnyomorított hazánkban. Az országban pedig legjobban sínylik meg a krízist, amelyek a trianoni határ mellett fekszenek. Ezek a városok elvesztették fogyasztó piacukat, miután az eddigi hinterlandjukkal való gazdasági kapcsolataik úgyszólván teljesen megszűntek. A határmenti városok közül elsőnek Nyíregyháza ébredt föl tespedéséből. A hatóság, az ipar, a kereskedelem, a mezőgazdaság képviselői fogtak ott össze. Egy progra-

mot állítottak föl, amelyen pontról pontra elsorolták, hogy mely követelmények valósíthatók meg legelsősorban, hogy ne jusson az egész megye a pusztulás útjára. Vonjunk hát le a tanulságokat a szabolcsiak kezdeményezéséből, üljenek össze itt is a hatóságok, a mezőgazdaság, a kereskedelem, az iparnak a hivatott képviselői. Állapítsák meg, hogy városunknak ez a példátlan gazdasági pangása minő okokból ered, főleg pedig, hogyan lehetne a válságot, ha nem orvosolni, de legalább enyhíteni. (1926)

50 éve

Megszűnik a talajvizesség Szegeden

Vihar söpört végig Szeged utcáin, a külső városrészek alacsony fekvő lakásaiban rémület gondolt az emberek a bekövetkező felhőszakadásra. Ismét víz alá kerülnek a pincék, de nemcsak a pincék, hanem egyes lakások is. Így volt ez eddig, de most! A gyermek-

klinika környékén a Tisza-parton szorgos munkások jeleztek meg. Zárporvíztemelők berendezést építenek, amely a nagy esőzések alkalmával túlterhelt csatornák vizét áttemeli a Tiszába. Nem kell már sokáig rettegni a peremrészek dolgozóinak a „talajvíztől”. (1951)

25 éve

A költészet napjára

A költészet napja minden évben a könyvkiadók fontos dátuma is. Antológiák, versválogatások, klasszikus és mai költők könyvei, külföldi kötetek sokasága várja a vásárló verszeretőket. A szokásosnál szegényesebb a költészet ünnepét, a verset és József Attilát köszöntő iro-

dalmi műsor Szegeden. A központi irodalmi estet a Bartók Béla Művelődési Központ nagytermében rendezik meg. Mórahalmon rendhagyó irodalomóra lesz a Postaforgalmi Szakközépiskolában, Magyarcsanakon és Csanádpalotán az iskolások vendége Simai Mihály lesz. (1976)

KÖNNYEN, GYORSAN ÖSSZESZERELHETŐ alumínium guruló állványrendszer

8 m 15 cm-es magasságig BÉRELHETŐ!!!

Cseh és Társa Kft.

Szeged, Cserje sor 6. szám alatti telephelyén Zsoldos Zoltán telepvezetőnél Tel.: 62/462-726. Mobil: 30/239-8681

